

Современные ресурсы в формировании профессиональных компетенций у студентов технических специальностей средствами профессионально ориентированного английского языка

<https://doi.org/10.31483/r-168660>

УДК 378.6:811



Бородина Н. В.

Дальневосточный государственный технический рыбохозяйственный университет 
г. Владивосток, Российская Федерация. <https://orcid.org/0009-0003-7352-5860>, e-mail: borodina.nv@dgtru.ru

Резюме. Выпускники морских специальностей технических учебных заведений должны демонстрировать владение английским языком для специальных целей при выполнении функциональных обязанностей в составе многонационального экипажа. Знания, умения, навыки и профессиональные компетенции, которыми должен обладать специалист, завершивший обучение в учебном заведении морского профиля, определяются национальными и международными требованиями, а также профессиональными стандартами соответствующей специальности. С целью совершенствования профессиональной подготовки будущих специалистов, повышения их конкурентоспособности на рынке труда и усиления мотивационной составляющей профессорско-преподавательским составом вузов предпринимаются разнообразные усилия. К последним можно отнести использование в образовательном процессе ресурсов Интернета, возможностей искусственного интеллекта (ИИ) и т. п. Такой инструментарий позволяет разнообразить методы преподавания, поддерживать индивидуальные траектории обучения и повышать доступность образовательного контента. Преподаватели английского языка для специальных целей, а в случае со студентами морских специальностей – профессионально ориентированного английского языка, активно внедряют в повседневную практику материалы, полученные с разнообразных интернет-ресурсов, из социальных сетей, а также генерируемые с помощью инструментов ИИ. Автор делится опытом использования таких ресурсов на занятиях по профессионально ориентированному английскому языку в целях формирования профессиональных компетенций будущих судовых механиков.

Ключевые слова: профессиональная деятельность, профессиональные компетенции, английский язык для специальных целей, совершенствование профессиональной подготовки, профессионально ориентированный английский язык.

Для цитирования: Бородина Н. В. Современные ресурсы в формировании профессиональных компетенций у студентов технических специальностей средствами профессионально ориентированного английского языка // Развитие образования. 2026. Т. 9, № 3. С. 12-19. DOI 10.31483/r-168660. EDN UGDUEP.

Review Article

Contemporary Resources in Developing Professional Competencies in Technical Students by Means of Professionally Oriented English

Natalya V. Borodina

 Far Eastern State Technical Fisheries University
Vladivostok, Russian Federation. <https://orcid.org/0009-0003-7352-5860>, e-mail: borodina.nv@dgtru.ru

Abstract. Graduates of maritime technical educational institutions must demonstrate proficiency in English for Specific Purposes (ESP) when performing their functional duties as part of a multinational crew. The knowledge, skills, abilities, and professional competencies that a specialist who has completed training at a maritime educational institution must possess are determined by national and international requirements, as well as by the professional standards of the relevant specialty. In order to improve the professional training of future specialists, enhance their competitiveness in the labor market, and strengthen the motivational component, the academic staff of universities undertakes a variety of efforts. These include the use of Internet resources, artificial intelligence (AI) capabilities, and the like in the educational process. Such tools make it possible to diversify teaching methods, support individualized learning trajectories, and increase the accessibility of educational content. ESP instructors – and, in the case of maritime students, instructors of professionally oriented English – actively integrate into their daily practice materials obtained from various Internet resources and social media, as well as those generated with AI tools. The author shares the experience of using such resources in professionally oriented English classes to develop the professional competencies of future marine engineers.

Keywords: professional competence, professional activity, English for specific purposes, professional training improvement, professionally oriented English.

For citation: Borodina N. V. (2026). Contemporary Resources in Developing Professional Competencies in Technical Students by Means of Professionally Oriented English. *Development of education*, 9(3), 12-19. EDN: UGDUEP. <https://doi.org/10.31483/r-168660>

Профессире кирлѣ акълчан чѣлхи пулѣшнине техника специальносне алла илкен студентсен профессии компетенцийесене йѣркелес ѣсри хальхи ресурссем

Бородина Н. В.

Инсет Хѣвалтухѣс патшалѣх пулѣ хуѣсѣлѣхен техника университетѣ 
Владивосток хули, Раѣсей Федерацийѣ.

 <https://orcid.org/0009-0003-7352-5860>, e-mail: borodina.nv@dgtru.ru

Аннотаци. Техника вѣренѣ заведенийѣсенчен тинѣс специальносѣсене алла илсе вѣренсе тухакансен нумай нациллѣ экипаж йышѣнче хѣйсен тивѣсѣсене пурнѣсланѣ чухне ятарлѣ тѣллевсем валли кирлѣ акълчан чѣлхине лайѣх пѣлнине кѣтартмалла. Тинѣс профильлѣ вѣренѣ заведенийѣсенчен вѣренсе тухнѣ специалистѣн пѣлѣвѣе пултарулѣхне тата профессии компетенцийесене наци тата тѣнче требованийѣсене, ѣавѣн пекех пѣр-пѣр кирлѣ специальносѣн профессии стандарчѣсене тѣе хурса палѣртѣсѣ. Пулас специалистсен профессии хатѣрленѣвне лайѣхлатас, вѣсен ѣс рынокѣнчи конкурентлѣхне ѣстерес тата хавхаланѣва вѣйллатас тѣллевпе аслѣ школсен профессорсемпе преподавательсен йышѣ нумай вѣй хуратѣ. Юлашкисен шутне вѣренѣ процесѣнче Интернет ресурсѣсемпе, ѣын хайланѣ ѣс-хакал (ИИ) майѣсемпе уѣ курнине тата ытнине кѣртме пулатѣ. ѣакѣн пек инструментари вѣренѣтѣ меслечѣсене тѣрлѣлетме, уйрѣм вѣренѣтѣ траекторийѣсене тытса пыма тата вѣренѣтѣ контентчѣе уѣ курассине ансатлатма май паратѣ. Акълчан чѣлхине ятарлѣ тѣллевпе уѣ курма вѣрентекен преподавательсем (тинѣс специальносѣсене алла илкен студентсене илес пулсан – вѣсене профессире кирлѣ акълчан чѣлхине вѣрентесѣсѣ) тѣрлѣ интернет ресурсѣсенчен, социаллѣ тетельсенчен илнѣ, ѣавѣн пекех ѣын хайланѣ ѣс-хакал инструментѣсемпе хатѣрленѣ материалсене кулленхи практикѣна хастар кѣртесѣсѣ. Автор профессире кирлѣ акълчан чѣлхи занятиѣсѣнче пулас карап механикѣсен профессии компетенцийесене йѣркелес тѣллевпе ѣакѣн пек ресурссемпе уѣ курнин опычѣе паллаштаратѣ.

Тѣп ѣамахсем: профессии компетенцийесем, профессии хатѣрлѣхне лайѣхлатасси, профессии ѣс-хѣлѣ, ятарлѣ тѣллев валли кирлѣ акълчан чѣлхи, профессире кирлѣ акълчан чѣлхи.

Цитатѣлама: Бородина Н. В. Профессире кирлѣ акълчан чѣлхи пулѣшнине техника специальносне алла илкен студентсен профессии компетенцийесене йѣркелес ѣсри хальхи ресурссем // Вѣренѣ аталанѣвѣ. 2026. Т. 9, № 3. С. 12-19. DOI 10.31483/r-168660. EDN UGDUER.

Введение

Действующие в стране профессиональные стандарты и федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования (ФГОС ВО) определяют необходимые знания, умения, универсальные и профессиональные компетенции, обязательные для выпускников соответствующих специальностей и направлений подготовки.

Анализ реализации компетентного подхода в образовательной среде, а также зависимости адаптации выпускников вуза в профессиональной деятельности от их востребованности на рынке труда показывает наличие проблем в этой связи. Отмечается значительный разрыв между компетенциями, которые формируются в процессе обучения, и требованиями профессиональной среды, что приводит к системному дисбалансу между профессиональной подготовкой и реальными потребностями [Джоліев, Обносков, Башмаков и др., 2025].

Компетентный подход, активно применяемый в системе высшего образования, предполагает осуществление образовательных программ, формирующих способность обучающихся самостоятельно применять в профессиональном контексте полученные в процессе обучения знания, умения и навыки. Таким образом, каждая образовательная программа высшего профессионального образования должна ориентироваться на реализацию компетентного подхода и базироваться на современных принципах, методах и технологиях обучения, а также содержать четко сформулированные конкретные резуль-

таты обучения (learning outcomes) по образовательной программе в целом и по ее ключевым элементам¹.

Существуют многочисленные определения понятия «компетенция». В рамках настоящей работы приведем некоторые из них. Разработчики законодательной базы проектирования и реализации компетентного подхода в высшем образовании приводят следующее определение: «Компетенция – способность применять знания, умения и личностные качества для успешной деятельности в определенной области»².

По мнению А. В. Хуторского, в понятие «компетенция» входит совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов и необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним³.

¹ Теоретико-методологические основы подготовки лингвистов-переводчиков в вузе : монография / Л. И. Корнеева, О. В. Обвинцева, О. В. Томберг, С. В. Игнаткова. – Екатеринбург : Уральский федеральный университет, 2016. – 288 с. – ISBN 978-5-321-02496-6. – EDN ZUZUWH.

² Федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: законодательно-нормативная база проектирования и реализации: учебно-информационное издание. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, Координационный совет учебно-методических объединений и научно-методических советов высшей школы, 2009. – 100 с. – URL: <https://miigaik.ru/education/umo/documents/methodical-materials/20101129193958-7679.pdf>

³ Хуторской, А. В. Определение общепредметного содержания и ключевых компетенций как характеристика нового подхода к конструированию образовательных стандартов / А. В. Хуторской // Вестник Института образования человека. – 2011. – № 1. – С. 3. – EDN UGSMHB.

В работе Э. Ф. Зеера и Э. Э. Сыманюк приводится следующее определение понятия «компетенция»: интегративная целостность знаний, умений и навыков, обеспечивающих профессиональную деятельность⁴.

Совокупность знаний, навыков, умений, формируемых в процессе обучения той или иной дисциплине, а также способность к выполнению какой-либо деятельности на основе приобретенных знаний, навыков, умений – определение компетенции, которое содержится в словаре методических терминов и понятий Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина⁵.

Все приведенные определения предполагают наличие полученных знаний, умений и навыков для их применения в определенной сфере деятельности.

ФГОС ВО оговаривает обязательное для всех выпускников программ специалитета формирование универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций. В рамках настоящей работы приведем некоторые определения понятия «профессиональная компетенция».

В ранее упомянутой работе Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина приводится определение профессиональной компетенции преподавателя, которое в несколько обобщенной форме применимо к любому виду деятельности: «Профессиональная компетенция – способность к успешной профессиональной деятельности»⁵.

В. И. Байденко характеризует профессиональные компетенции как готовность и способность целесообразно действовать в соответствии с требованиями дела, методически организованно и самостоятельно решать задачи и проблемы, а также самооценивать результаты своей деятельности. Иными словами, это связанные с предметом навыки – соответствующие методы и технические приемы, присущие различным предметным областям⁶.

В. А. Дегтерев и В. А. Трибунская под профессиональными компетенциями понимают совокупность способностей, установок и стратегий, которые проявляются в универсальной готовности будущих специалистов к высокоэффективному осуществлению профессиональной деятельности во всех ее областях, видах, функциях, по всем направлениям и на всех уровнях ее объектов⁷.

На наш взгляд, последнее определение наиболее полно характеризует профессиональные компетенции, формируемые в рамках вуза.

По мнению Е. В. Вашаломидзе и С. Б. Костюченко, специалистов в области организации труда и управления персоналом, именно профессиональные компетенции способны повысить конкурентоспособность

специалиста. Под профессиональными компетенциями они понимают «актуальные, релевантные и аутентичные должностным обязанностям знания, умения, навыки, прочие способности, которые работник организации получил в процессе формального обучения по специальности, неформального обучения в процессе саморазвития, а также в рамках прошлых и настоящих социально-трудовых отношений» [Вашаломидзе, Костюченко, 2024, С. 925].

Исходя из данного определения, для должной организации учебного процесса в вузе следует учитывать знания, умения и навыки, характеризующие будущую профессиональную деятельность специалиста.

По мнению А. Д. Кривоносова и его коллег, в настоящее время отмечается некое противоречие между постоянно растущим объемом информации и распространяющимся кризисом дидактических технологий в подготовке высококвалифицированных специалистов, что приводит к потребности в совершенствовании методов обучения, следовательно, к внедрению современных технологий в учебный процесс. Таким образом формируются требуемые компетенции, оговоренные нормативной документацией, которые позволяют выпускнику успешно интегрироваться в профессиональную среду [Кривоносов, Аксенов, Бомбин и др., 2021].

В условиях цифровизации всех сфер общества актуален вопрос применения современных технологий в целях совершенствования учебного процесса. Данный процесс обусловлен несколькими факторами. Использование цифровых технологий способствует преодолению разрыва в уровнях доступности информации, в скорости освоения требуемой информации обучающимися с различным уровнем подготовки; наличие визуальных, анимационных, аудиосредств обучения позволяет преподавателям разнообразить учебный процесс, демонстрировать необходимые материалы и оборудование, пояснять технологические процессы. Кроме того, цифровые учебные пособия, технологии, инструменты, мобильные приложения, образовательные платформы, дистанционное образование и множество других изобретений, порожденных развитием цифровой техники, являются обязательным образовательным инструментарием педагога [Мухаметзянова, Шайхутдинова, Исланова, 2023].

Цель настоящей работы – охарактеризовать современные ресурсы, используемые в формировании отдельных профессиональных компетенций у студентов технического учебного заведения средствами профессионально ориентированного английского языка.

Материал и методы исследования

Настоящая работа основывается на практическом опыте и анализе педагогической практики, апробированной автором со студентами морских специальностей технического учебного заведения.

Теоретическая часть работы базируется на общенаучных методах, а именно: изучении, анализе и обобщении имеющейся научной литературы по проблеме исследования. В целях настоящей работы был проведен анализ существующей практики организации обучения

⁴ Зеер, Э. Ф. Компетентностный подход к модернизации профессионального образования / Э. Ф. Зеер, Э. Э. Сыманюк // Высшее образование в России. – 2005. – № 4. – С. 23–30. – EDN [IBLFYP](#).

⁵ Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : Издательство Икар, 2009. – 448 с. – EDN [XQRFTT](#).

⁶ Байденко, В. И. Компетенции в профессиональном образовании (к освоению компетентностного подхода) / В. И. Байденко // Высшее образование в России. – 2004. – № 11. – С. 3–13. – EDN [IBMZCV](#).

⁷ Дегтерев, В. А. Компетентностный подход - новая парадигма образования / В. А. Дегтерев, В. А. Трибунская // Вестник социально-гуманитарного образования и науки. – 2014. – № 4. – С. 35–47. – EDN [UIWGDZ](#).

курсантов и студентов специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок» в Дальневосточном государственном техническом рыбохозяйственном университете (Дальрыбвтуз). Анализ повседневной практики работы со студентами специальности 26.05.06 включал изучение национальной и международной нормативной документации, учебных и методических материалов, результатов проводимого тестирования, а также отзывов представителей отрасли по итогам прохождения плавательской практики и работы выпускников на судах флота.

Результаты исследования и их обсуждение

Подготовка студентов вуза по данной специальности осуществляется в строгом соответствии с ФГОС ВО⁸ и профстандартом⁹. Дополнительно обучение морских специалистов регламентируется Международной конвенцией о подготовке, дипломировании моряков и несении вахты (ПДНВ)¹⁰. На основании указанных документов в вузе разработана основная профессиональная образовательная программа высшего образования (ОПОП ВО)¹¹, в которой изложены базовые положения, касающиеся подготовки специалиста-судомеханика в вузе, включая полный перечень компетенций, формируемых в процессе обучения специалиста.

Профессиональный стандарт судового механика указывает на наличие знаний профессионального английского языка для выполнения обязанностей механика морского судна. ПДНВ ссылается на необходимость применения английского языка в письменной и устной форме для использования технических пособий и выполнения обязанностей механика на судне¹⁰. Ос-

новываясь на рекомендациях вышеприведенных документов, можно утверждать, что выпускнику вуза по данной специальности необходимо умение осуществлять функциональные обязанности судового механика, в том числе и на английском языке, для обеспечения полного соответствия требованиям национальных и международных стандартов.

Учебные планы подготовки специалистов данного профиля предусматривают освоение английского языка для специальных целей при изучении дисциплин «Иностранный язык (английский)» и «Профессионально ориентированный английский язык». В целях настоящей работы рассматривается дисциплина «Профессионально ориентированный английский язык» (ПОАЯ).

Отдельные вопросы совершенствования учебного процесса подготовки морских специалистов рассматривались нами в научных работах¹² [Бородин, 2026], а также были представлены на научно-практических конференциях различного уровня.

Многолетние результаты работы со студентами данной специальности позволяют утверждать, что формирование профессиональных компетенций, осуществляемое в том числе средствами английского языка, позволяет совершенствовать учебный процесс, повышать мотивацию к изучению ПОАЯ, поддерживать индивидуальные траектории обучения и обеспечивать доступность образовательного контента, а следовательно, и качество подготовки выпускников.

Приведем пример профессиональной компетенции, формируемой в рамках подготовки специалиста-судомеханика в вузе при изучении дисциплины ПОАЯ согласно ОПОП ВО, а также индикатора достижения таковой:

Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
ПКС-7. Способен использовать английский язык в письменной и устной форме	ПКС-7.1. Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией на английском языке, относящейся к обязанностям механика

⁸ Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.03.2018 № 192 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалист по специальности 26.05.06 Эксплуатация судовых энергетических установок». – URL: <https://base.garant.ru/71918004/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/>

⁹ Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 07.09.2020 № 576н «Об утверждении профессионального стандарта «Механик судовой». – URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/74581702/>

¹⁰ Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года. – URL: <https://base.garant.ru/2540787/>

¹¹ Основная профессиональная образовательная программа высшего образования. Специальность 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок». – Владивосток: Дальрыбвтуз, 2021. – 35 с. – URL: <https://dalrybvтуз.ru/sveden/files/002816.pdf>

Анализ профессиональной деятельности судового механика позволил выделить критически важные в его работе операции, которые были включены в программы дисциплин «Иностранный язык (английский)» и ПОАЯ. Рабочая программа дисциплины (РПД) ПОАЯ включает темы и материалы преимущественно профессиональной направленности. Изучение тем повседневного характера и грамматического материала включено в РПД дисциплины «Иностранный язык».

¹² Бородин, Н. В. Обучение морскому английскому языку в вузе: проблемы и пути решения / Н. В. Бородин // Современные социально-гуманитарные исследования: теоретико-методологические и прикладные аспекты: сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции: в 2-х ч., Белгород, 30 ноября 2019 года / Под общ. ред. Е. П. Ткачевой. Том Часть II. – Белгород: Общество с ограниченной ответственностью «Агентство перспективных научных исследований», 2019. – С. 27-31. – EDN QARPMB.

Изучение иностранного языка предусматривает работу со всеми видами речевой деятельности: чтением, говорением, письмом и восприятием на слух. Вузовский курс иностранного языка не является исключением. Вместе с тем разработка программы курса для конкретной специальности или направления подготовки требует проведения анализа потребностей выпускника вуза в части иноязычной деятельности, что позволяет скорректировать соотношение видов речевой деятельности исходя из потребностей конкретной профессии. Для судового механика значительный объем функциональных обязанностей связан с изучением нормативной документации, руководств пользователя, инструкций производителей оборудования, чек-листов, а также заполнением различных бланков, форм, формуляров и журналов. Отсюда следует потребность в формировании и отработке навыков чтения разнообразной рабочей документации, а также составления инструкций, планов, заполнения формуляров, журналов, разнообразных форм и т. п. Навыки говорения и восприятия на слух также необходимы, но в значительно меньшей степени.

Основной темой курса ПОАЯ, изучаемого студентами и курсантами 4-го года обучения, является *“Bunkering of a ship”*. Данная тема отражает одну из критически важных судовых операций – «Бункеровка судна». Основная тема курса разбивается на подтемы: *“Shipboard fuel system”*, *“Bunkering procedures”*, *“Chemical and physical properties of fuel oil”*, *“Marine environment safety”*, отражающие особенности профессиональной деятельности механика. Следовательно, формирование иноязычной профессиональной компетенции при исполнении служебных обязанностей механика (при обслуживании судовой топливной системы, организации работы при проведении бункеровки и обеспечении сохранности морской среды) необходимо для обеспечения бесперебойной работы судна.

На изучение дисциплины отводится 252 часа: 100 часов – аудиторная работа, 152 часа – самостоятельная работа.

ПДНВ регламентирует уровень освоения профессиональных компетенций морскими специалистами, а также требования, предъявляемые при их аттестации и лицензировании, помимо национальных требований. Наличие международных требований, предъявляемых к подготовке морских специалистов, характеризует значимость дисциплины в подготовке конкурентоспособного профессионала, а также потребность в высоком качестве подготовки для будущей профессиональной деятельности.

При изучении тем профессиональной направленности, на наш взгляд, недостаточно остановиться на традиционных для работы с иностранным языком видах работы с лексическим материалом. Чтение и перевод специализированных текстов представляют серьезные затруднения для студентов и курсантов, которые не всегда знакомы с устройствами и механизмами, а также технологическими процессами и операциями, характерными для профессии. В таком случае значительную помощь преподавателю составляют графические изображения, таблицы и схемы, характерные для технической литературы и дисциплин профессионального

профиля, а также образцы аутентичной информации. Использование таковых ресурсов, несомненно, повышает мотивацию студентов к изучению иностранного языка, демонстрируя актуальность предлагаемой тематики для будущей профессиональной деятельности.

Кроме того, использование указанных ресурсов позволяет организовать самостоятельную работу студентов и курсантов соответствующим образом: поиск информации на специализированных сайтах, работу с терминологическими словарями и каталогами, самостоятельное составление таблиц или схем по изучаемой тематике, поиск ответов на вопросы и т. п.

Изучение темы курса начинается с раздела «Судовая топливная система» (*“Shipboard fuel system”*). Для лучшего восприятия информации введение и закрепление нового лексического материала сопровождаются изучением анимационных моделей топливной системы и схем. Обсуждение работы топливной системы происходит с использованием аутентичных материалов (документов, чек-листов, руководств пользователя), которые находятся на специализированных сайтах для механиков, например, www.dieselduck.com или [Marine Engineering Hub](http://MarineEngineeringHub.com). Наличие схем позволяет использовать такие виды работы с терминологией, как: «перечислите устройства, которые входят в топливную систему», «объясните принцип работы системы, используя схему» и т. п. Для современных студентов и курсантов визуализация процессов и операций является важным средством, способствующим лучшему запоминанию и усвоению изучаемого материала. Анимационные модели устройств и систем используются при пояснении принципа их работы. Видеоролики позволяют просматривать процессы, воспринимать иноязычную информацию на слух. При возникновении затруднений в процессе самостоятельной работы студенты используют субтитры; многократный просмотр способствует лучшему восприятию лексики на слух параллельно с наблюдением за операциями системы или устройства. Наличие мультимедийных классов позволяет применять видео во время аудиторной работы. Одна из форм работы с видеороликами – озвучивание видеоряда студентами и курсантами. Таким образом, рутинные задания «расскажите о топливной системе судна», «перескажите содержание...» становятся увлекательным событием, которое активизирует работу студентов и повышает мотивацию. Обсуждение содержания ролика во время занятия позволяет не только разобрать работу соответствующей системы или оборудования, но и побуждает студентов обращаться к материалу, изученному при освоении дисциплин профессионального цикла.

Ресурсы русскоязычных каналов, предназначенных для специалистов-механиков, используются в работе в качестве иллюстративного материала для демонстрации работы узлов, агрегатов и механизмов, а также для изучения повседневной деятельности механика на борту судна.

Веб-сайт и приложение для мобильных устройств «Marine Insight» позволяют найти информацию для морских специалистов: судоводителей, судовых механиков и электромехаников. При изучении подтемы *“Ensuring safety at sea”* необходимо рассмотреть систе-

мы и устройства, используемые для уменьшения выбросов вредных веществ в среду. Подробную информацию можно найти по ссылке <https://www.marineinsight.com/>. При изучении современных судовых систем, предназначенных для обеспечения сохранности морской среды, обращаемся по ссылке <https://www.marineinsight.com/7-marine-environment-protection-systems-used-on-ships/>. Ресурс приводит примеры реальных судовых устройств и систем в виде фотографий, а также схемы, диаграммы и изображения, воссозданные с помощью компьютерной графики. Все материалы сайта характеризуют современное оборудование и системы, имеют ссылки на нормативную документацию и соответствуют всем последним требованиям отрасли. Материалы могут копироваться и загружаться; предлагается версия для мобильных устройств, что облегчает работу всех участников образовательного процесса. Помимо прочего, имеется ссылка на нейросеть Marine GPT, а также библиотека электронных отраслевых книг E-Books Library.

Информация с сайта «Marine Engineers Knowledge» также может использоваться в работе с будущими судовыми механиками. «Marine Log» – еще одна возможность, где, помимо разнообразной текстовой информации и видео, предусмотрены и подкасты: <https://www.marinelog.com/category/podcasts-1/>. Приведем сайты, где также можно найти и прослушивать подкасты по интересующей нас тематике: <https://shippingpodcast.com/>; <https://getpodcast.com/uk/podcast/maritime-english-readings> и др. Приведем еще несколько источников, где можно найти разнообразную аутентичную информацию, используемую при формировании профессиональных компетенций будущих судомехаников:

<https://marinediesel.co.in/best-marine-diesel-engine/>

<https://www.marinelog.com/category/shipbuilding/engines-fuel/>

<https://www.marineengineersknowledge.com/>

<https://www.brighthubengineering.com/marine/>

<https://marifuture.org/>

Использование инструментов ИИ – еще один источник, используемый в работе. Среди наиболее востребованных – ChatGPT, Perplexity, Google Gemini, Claude, MS Copilot. Данные инструменты используются для поиска информации, обработки и анализа текстов при подготовке сообщений и презентаций по изучаемой теме. Canva Magic Studio может использоваться для генерации презентаций и изображений; Stable Diffusion и Leonardo AI также применяются для создания изображений. ElevenLabs, Runway ML, Descript предполагают работу с аудио- и видеоматериалами, их редактирование. Виды работы с такими ресурсами, на наш взгляд, предпочтительнее в организации самостоятельной работы, так как требуют значительного времени. Самостоятельное применение такого инструментария повышает интерес студентов и курсантов к изучению дисциплины, мотивирует их к разработке собственных схем или таблиц при подготовке сообщений, например по работе оборудования.

В качестве универсального средства для учебных целей, обработки текстовой информации, поиска требуемых источников, работы с визуальной информацией часто выбирают ChatGPT, Claude, Perplexity, Canva AI или ElevenLabs.

К наиболее востребованным в нашей практике отнесем нейросеть Perplexity, которая используется в качестве инструмента поиска требуемой информации при подготовке к занятиям, формулировке заданий и проблем, характеризующих профессиональную деятельность в рассматриваемой специальности. Учитывая потребность в проверке информации, генерируемой нейросетями и размещаемой в Интернете, функция предоставления ссылок на источники публикуемых сведений имеет важное значение. Всегда можно перейти по ссылке и ознакомиться с первоисточником. Отметим, что Perplexity, как и иные инструменты ИИ, значительно упрощает и ускоряет процесс подготовки к занятиям, снимает многие проблемы, связанные с поиском требуемых материалов, позволяет создавать схемы, диаграммы, таблицы и рисунки, иллюстрирующие изучаемый материал. Более того, сеть предлагает расширить рамки поставленной задачи, переформулировать отдельные запросы, составляет списки источников информации, ссылки на которые приводились в результатах поискового запроса, и т.д. В качестве примера приведем ответ сети на наш поисковый запрос относительно судового оборудования, предназначенного для предотвращения загрязнения моря в рамках изучения оговоренной выше темы *“Marine environment safety”*: *“Please, generate the list of shipboard equipment and systems preventing environment pollution”*. Результат запроса следующий:

“Shipboard equipment and systems preventing environmental pollution include oily water separators, sewage treatment plants, ballast water treatment systems, exhaust gas cleaning systems (scrubbers), garbage management equipment, sludge tanks, oil discharge monitoring systems, and spill prevention kits (SOPEP)...”.

Помимо ответа на основной запрос, сеть предлагает дополнительные сведения в виде ссылок на международные конвенции, регламентирующие данные вопросы, конкретизирует функции оговоренного оборудования, уточняет разновидности отходов и т. д., а также предлагает варианты запросов, которые позволили бы более детально изучить отдельные пункты. Например: *“Tell me more about the specific operational limits for oily water separators”*. Таким образом, преподаватели имеют возможность получить ответы и пояснения по отдельным аспектам изучаемой тематики, что существенно сокращает подготовку к занятиям. При необходимости озвучивания текста сеть предлагает достаточное количество дополнительных ресурсов: Quillbot AI Voice Generator, CapCut Text to Speech, Descript Free text-to-speech и др. Возможность многократного прослушивания в индивидуальном режиме позволяет отрабатывать навыки произношения.

Возможности ИИ активно используются не только преподавателями в организации учебного процесса, но и студентами в рамках самостоятельной работы для самоконтроля и самотестирования, а также работы по индивидуальной траектории.

Приведенные ресурсы используются преподавателями в повседневной практике как в аудиторной, так и во внеаудиторной работе в качестве иллюстрационного материала, сопровождающего введение новой терминологии и упрощающего работу с ней. Закрепление и активизация изучаемого материала в речи также осуществляются с применением современных возможностей.

Выводы

Характерной особенностью организации работы со студентами морских специальностей в последние десятилетия является возможность довольно свободного выбора образовательных технологий и методов в рамках коммуникативного подхода, что позволяет экспериментировать, проявлять креативность, использовать самые разнообразные ресурсы, направленные на совершенствование учебного процесса и повышение мотивации студентов к освоению выбранной профессии.

Практика применения современных ресурсов в организации обучения студентов и курсантов специальности 26.05.06 по дисциплине ПОАЯ позволяет сделать следующие выводы:

1) применение средств визуализации при изучении тем профессиональной направленности (видеороли-

ков, схем, таблиц, диаграмм и т. п.), характерных для технических дисциплин, облегчает восприятие иноязычной информации, способствует лучшему запоминанию материала и его активизации в речи;

2) использование аутентичных материалов (руководств пользователя, рабочих инструкций, чек-листов и т. п.) в качестве основы для изучения профессиональной терминологии и производственных процессов способствует выработке навыков работы с технической документацией на этапе вузовской подготовки и повышает качество подготовки специалиста;

3) интеграция современного цифрового инструментария в учебный процесс при его продуманном включении, тщательном отборе и проверке не только упрощает работу преподавателя, экономит трудозатраты и время, но и способствует повышению качества подготовки профессионала на всех этапах;

4) внедрение в учебный процесс специальных обучающих программ и приложений, цифровых платформ и нейросетей, помимо совершенствования учебного процесса, обеспечивает возможность отсроченной работы с материалами, активизирует когнитивные способности студентов и курсантов, повышает мотивацию к изучению дисциплины.

Таким образом, внедрение указанных выше современных ресурсов на занятиях по ПОАЯ приводит к совершенствованию образовательного процесса и способствует формированию профессиональной иноязычной компетенции будущих судовых механиков на этапе вузовской подготовки.

Список литературы

- Бородин Н. В. Обучение морскому английскому языку: путь от традиции к новаторству // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2026. № 4 (207). С. 176-186. EDN [SQNYEN](#)
- Вашаломидзе Е. В., Костюченко С. Б. Формирование конкурентоспособности работников современных организаций // Экономика труда. 2024. Том 11. № 6. С. 925-940. DOI [10.18334/et.11.6.121248](#). EDN [WICXNY](#)
- Джолиев И. М., Обносков В. А., Башмаков Э. Ю., Каримов Н. М., Мишин А. С. Компетентностный подход в современном образовании и его роль в профессиональном развитии будущих специалистов // Управление образованием: теория и практика. 2025. № 4-1. С. 11-26. DOI [10.25726/f4685-3744-5908-m](#). EDN [AHOXPE](#)
- Кривоносов А. Д., Аксенов К. В., Бомбин А. Ю., Виноградова К. Е., Воспитанник И. В., Вострикова И. Ю., Герасимов С. В., Гончаренко М. В., Данилова Н. И., Кармалова Е. Ю., Кащук А. А., Королева Н. И., Кудрявцева М. Е., Медведников С. А., Пряхина А. В., Савельева И. Ю., Семенова Л. М., Смирнова А. А., Соина Д. С., Сыркина А. Н., Чибисова Е. А., Шевченко А. С., Шемякина Е. Ю. Профессиональные компетенции специалиста по коммуникациям XXI века : коллективная монография. Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный экономический университет, 2021. 227 с. EDN [EVUBWM](#)
- Мухаметзянова Ф. Ш., Шайхутдинова Г. А., Исланова Н. Н. Цифровая трансформация образовательной среды: дискуссионные вопросы о смене парадигмы обучения в эпоху цифровизации // Мир науки. Педагогика и психология. 2023. Том 11. № 4. EDN [YWWXLQ](#)

References

- Borodina, N. (2026). Maritime English teaching: The way from tradition to innovation. *Proceedings of the Volgograd State Pedagogical University*, 4(207), 176-186. EDN: [SQNYEN](#)
- Vashalomidze, E. V., Kostyuchenko, S. B. (2024). Competitiveness of employees in modern organizations. *Russian journal of labor economics*, 11(6), 925-940. EDN: [WICXNY](#). <https://doi.org/10.18334/et.11.6.121248>
- Dzholiev, I. M., Obnosov, V. A., Bashmakov, E. Yu., Karimov, N. M., Mishin, A. S. (2025). The competence approach in modern education and its role in the professional development of future specialists. *Education management review*, 4-1, 11-26. EDN: [AHOXPE](#). <https://doi.org/10.25726/f4685-3744-5908-m>
- Krivososov, A. D., Aksekov, K. V., Bombin, A. Yu., Vinogradova, K. E., Vospitannik, I. V., Vostrikova, I. Yu., Gerasimov, S. V., Goncharenko, M. V., Danilova, N. I., Karmalova, E. Yu., Kashchuk, A. A., Koroleva, N. I., Kudryavtseva, M. E., Medvednikov, S. A., Pryakhina, A. V., Savelyeva, I. Yu., Semenova, L. M., Smirnova, A. A., Soina, D. S., Syrkina, A. N., Chibisova, E. A., Shevchenko, A. S., Shemyakina, E. Yu. (2021). Professional competencies of a 21st-century communication specialist: a collective monograph., 227. EDN: [EVUBWM](#)
- Mukhametzjanova, F. Sh., Shaykhutdinova, G. A., Islamova, N. N. (2023). Digital transformation of the educational environment: Debatable questions about the paradigm shift of learning in the era of digitalization. *World of science. Pedagogy and Psychology*, 11(4). EDN: [YWWXLQ](#)

Информация об авторе

Бородина Наталья Владимировна, доцент,
Дальневосточный государственный технический рыбохозяйственный университет,
г. Владивосток, Российская Федерация.
ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-7352-5860>, e-mail: borodina.nv@dgtru.ru

Поступила в редакцию 21.07.2026

Принята к публикации 18.09.2026

Опубликована 21.09.2026

Information about the author

Natalya V. Borodina, associate professor,
Far Eastern State Technical Fisheries University,
Vladivostok, Russian Federation.
ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-7352-5860>, e-mail: borodina.nv@dgtru.ru

Received 21 July 2026

Accepted 18 September 2026

Published 21 September 2026

Авторё сунчен пёлтерни

Бородина Наталья Владимировна, доцентё,
Инсет Хёвалтухёс патшалёх пулё хуёалёхён техника университетё,
Владивосток хули, Раёсей Федерацийё.
ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-7352-5860>, e-mail: borodina.nv@dgtru.ru

Редакцияе ситнё 21.07.2026

Пичетлеме йышённё 18.09.2026

Пичетленсе тухнё 21.09.2026